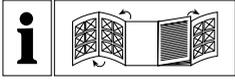


## **LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELN**

DE AT CH

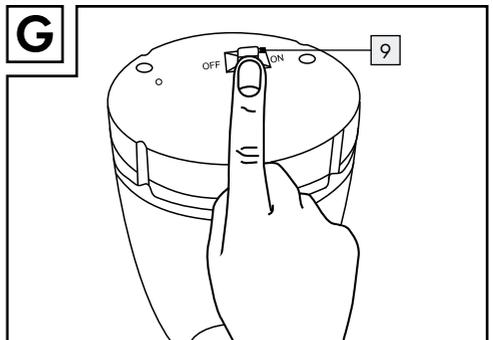
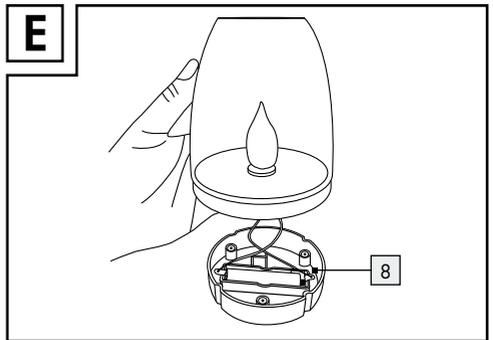
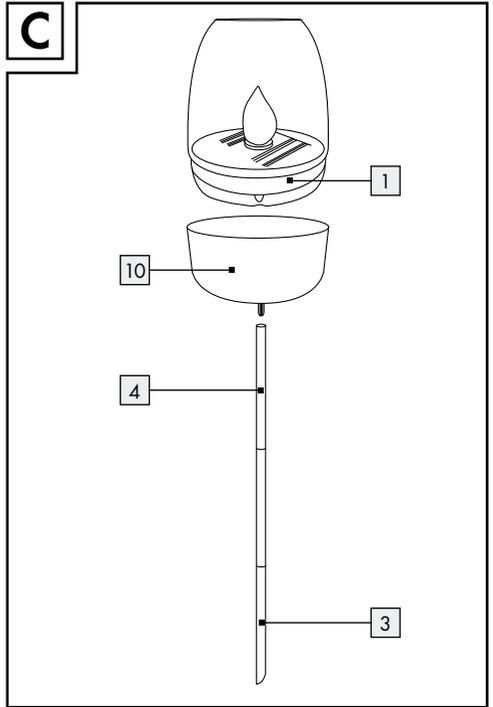
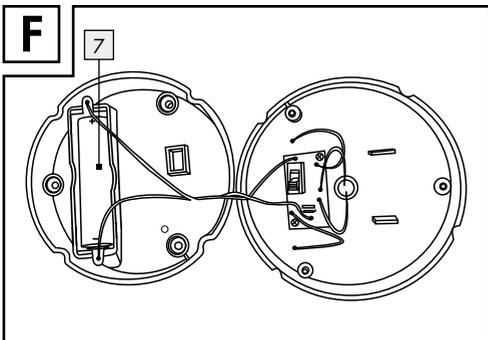
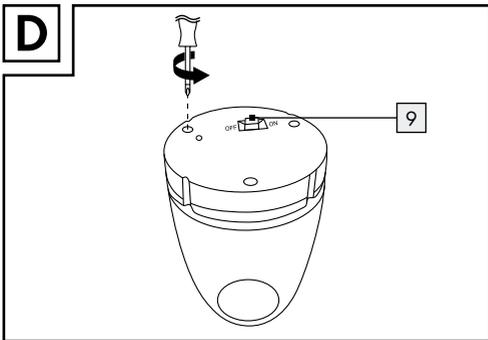
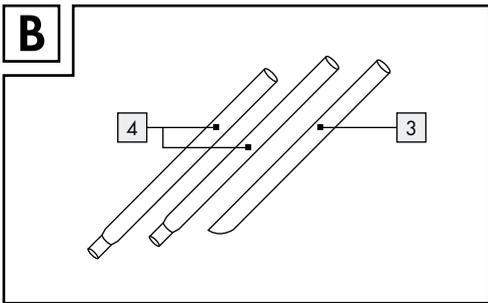
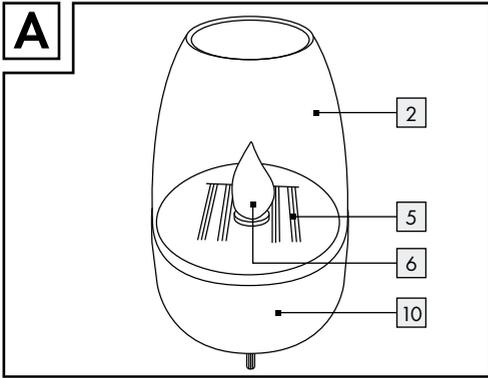
### **LED-SOLARFACKEL / LED-SOLARFACKELN**

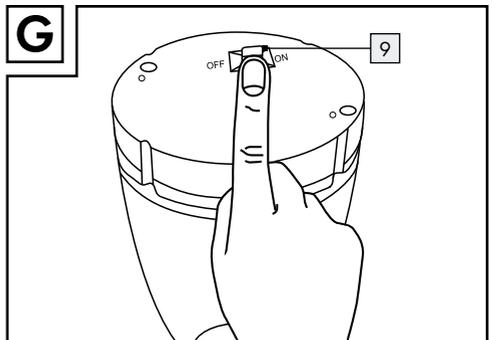
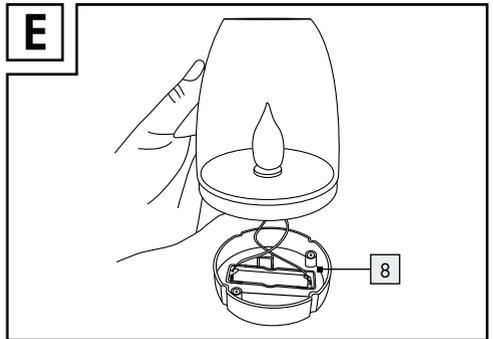
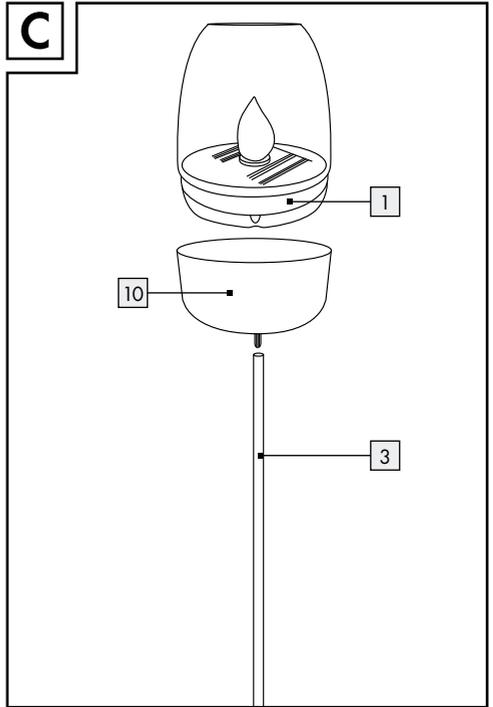
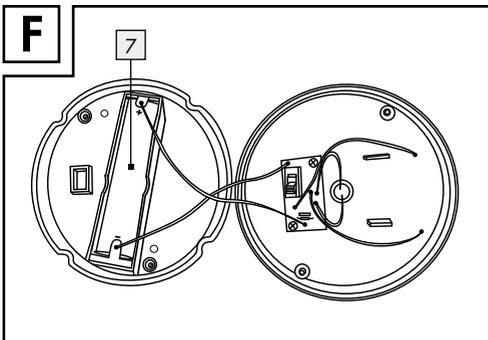
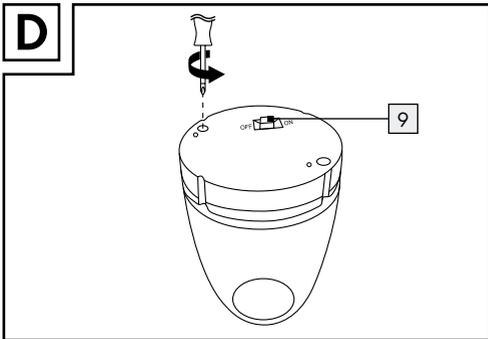
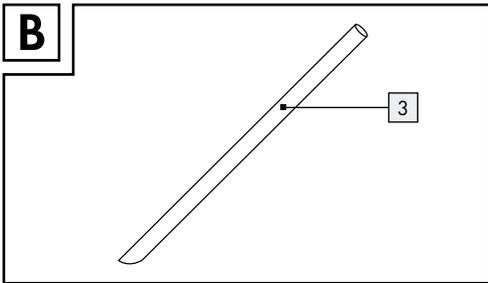
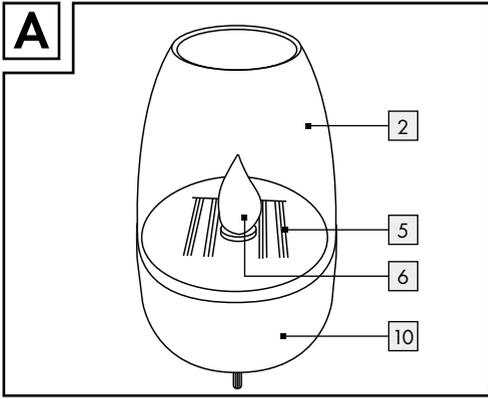
Montage- und Bedienungsanleitung



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	8
<b>Funktionsweise</b> .....	Seite	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	9
Produkt montieren.....	Seite	9
Produkt aufstellen.....	Seite	9
Produkt ein-/ausschalten.....	Seite	9
Akku wechseln.....	Seite	9
Akku aufladen.....	Seite	10
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	10
<b>Fehler beheben</b> .....	Seite	10
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	10
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Batterien inklusive
	Gleichstrom /-spannung		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
<b>V</b>	Volt		Vorsicht! Explosionsgefahr!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Solarpanel
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Schutzhandschuhe tragen!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	IP44 (spritzwassergeschützt)		

## LED-Solarfackel / LED-Solarfackeln

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als Ambientelicht bzw. Dekolicht im Außenbereich und ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Solarzellogehäuse
- 2 Lampenglas
- 3 Erdspieß
- 4 Verlängerungen (nur 10602A)

- 5 Solarpanel
- 6 LED
- 7 Akku
- 8 Akkufachdeckel
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Lampenglashalterung (nur 10602A/ 10602B)
- 11 Befestigungspin (nur 10602C)
- 12 Kabelbinder (nur 10602C)

**10602B:** 2 V, 30 mA,  
polykristalline Solarzelle

**10602C:** 2 V, 30 mA,  
polykristalline Solarzelle

- Leuchtmittel: 1 x gelbe LED (nicht austauschbar)
- Nennleistung LED: ca. 0,06 W
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

## ● Lieferumfang

- 1 Solarzellengehäuse inkl. Lampenglas mit Lampenglashalterung (nur 10602A)
- 3 Solarzellengehäuse inkl. Lampen gläser mit Lampenglashalterungen (nur 10602B)
- 1 Solarzellengehäuse inkl. Lampenglas (nur 10602C)
- 2 Verlängerungen (nur 10602A)
- 1 Akku (nur 10602A: Typ AA; 10602C: Typ AAA)
- 3 Akkus (nur 10602B: Typ AAA)
- 1 Erdspeiß (nur 10602A und 10602C)
- 3 Erdspeiße (nur 10602B)
- 1 Kabelbinder (nur 10602C)
- 1 Befestigungspin (nur 10602C)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten

Modell-Nummer: 10602A, 10602B, 10602C

Maße: **10602A:**  
Höhe (inkl. Erdspeiß):  
ca. 113 cm

**10602B:**  
Höhe (inkl. Erdspeiß):  
je ca. 38 cm

**10602C:**  
Maße (inkl. Erdspeiß):  
ca. 8 x 8 x 23,5 cm

Akku: **10602A:** 1 x AA, 1,2 V  $\text{---}$ ,  
600 mAh Ni-MH-Akku

**10602B:** 3 x AAA, 1,2 V  $\text{---}$ ,  
300 mAh Ni-MH-Akku

**10602C:** 1 x AAA, 1,2 V  $\text{---}$ ,  
300 mAh, Ni-MH-Akku

Solarpanel: **10602A:** 2 V, 80 mA,  
polykristalline Solarzelle



## Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**



### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unter- schätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähig- keiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Das Produkt ist ein Dekoartikel und kein Spielzeug.

## ● Produktspezifische Sicherheitshinweise

**⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspieß mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte dieses gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



**SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei

- Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

## ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## ● Produkt montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE**  
**TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen des Produkts Schutzhandschuhe!

### 10602A:

- Verbinden Sie den Erdspeiß **3** mit den Verlängerungen **4** (Abb. C).
- Stecken Sie anschließend den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf die Verlängerung **4** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

### 10602B:

- Stecken Sie den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Stecken Sie die Lampenglashalterung **10** fest auf den Erdspeiß **3** und setzen Sie das Lampenglas **2** mit LED **6** und Solarpanel **5** in die Lampenglashalterung **10** ein (Abb. C).

### 10602C:

#### Verwendung mit Erdspeiß:

- Verbinden Sie den Erdspeiß **3** mit dem Solarzellengehäuse **1** (Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspeiß **3** an der gewünschten Stelle in den Boden.

#### Verwendung als Tischleuchte:

- Stellen Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf eine ebene und gerade Oberfläche.

#### Verwendung am Balkongeländer:

- Führen Sie den Kabelbinder **12** durch den Befestigungspin **11**. Achten Sie darauf, dass die Öse des Kabelbinders **12** dabei nach oben weist (Abb. A).

- Befestigen Sie den Kabelbinder **12** so am Balkongeländer (Ø max. 8 cm), dass der Befestigungspin **11** nach oben weist (Abb. A).
- Stecken Sie das Produkt mit dem Solarzellengehäuse **1** auf den Befestigungspin **11**.

## ● Produkt aufstellen

- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht. Beachten Sie dabei die Montageschritte aus dem Kapitel „Produkt montieren“.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

## ● Produkt ein-/ ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/ Ausschalter **9** auf die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein-/ Ausschalter **9** auf die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

## ● Akku wechseln

### 10602A/B:

- Nehmen Sie das Solarzellengehäuse **1** inklusive Lampenglas **2** aus der Lampenglashalterung **10**.
- Schieben Sie den Ein-/ Ausschalter **9** auf die Position „OFF“.
- Öffnen Sie den Akkufachdeckel **8**. Schrauben Sie hierzu die Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers heraus (Abb. D).

- Entnehmen Sie den Akku [7] und ersetzen ihn durch einen neuen Akku des Typs AA bzw. AAA (Abb. E+F).
- Setzen Sie den Akkufachdeckel [8] wieder auf das Solarzellengehäuse [1]. Achten Sie hierbei auf die Verdrahtung. Setzen Sie anschließend die Schrauben wieder ein und drehen Sie diese fest.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „ON“ (Abb. G).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse [1] inklusive Lampenglas [2] wieder in die Lampenglshalterung [10].

### 10602C:

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „OFF“.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers an der Unterseite des Solarzellengehäuses [1] heraus (Abb. B).
- Ziehen Sie den Akkufachdeckel [8] nach unten ab (Abb. B).
- Entnehmen Sie den Akku [7] und ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku des Typs AAA (Abb. B).
- Setzen Sie das Solarzellengehäuse [1] wieder auf den Akkufachdeckel [8]. Bitte achten Sie darauf, dass die Drähte nicht eingeklemmt werden.
- Schrauben Sie die drei Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers wieder fest.
- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter [9] auf die Position „ON“ (Abb. C).

## ● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

## ● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdiode ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

## ● Fehler beheben

**Hinweis:** Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

**Hinweis:** Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie und Service

**Hinweis:** Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

## ● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND  
Tel.: 00800 888 11 333  
☎ DE uni-service-DE@teknihall.com  
☎ AT uni-service-AT@teknihall.com  
☎ CH uni-service-CH@teknihall.com

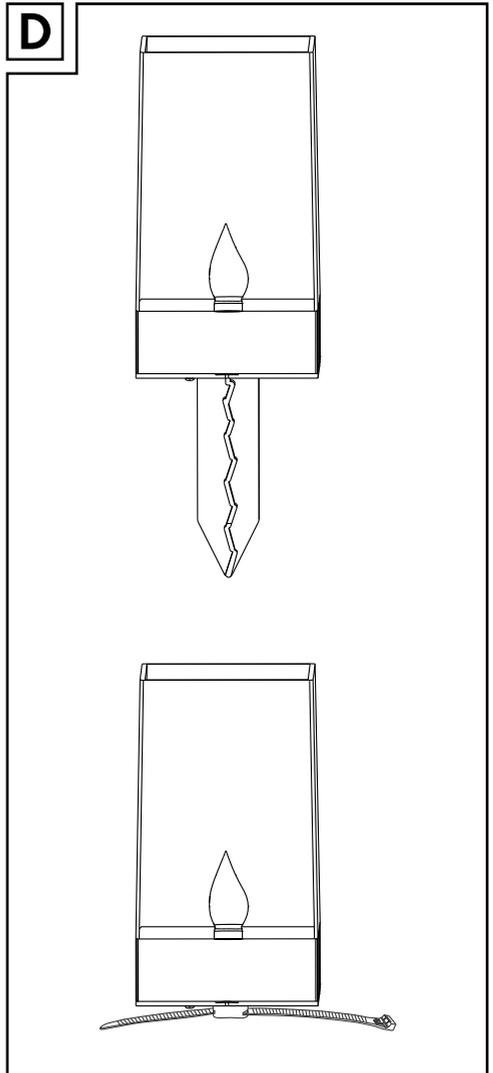
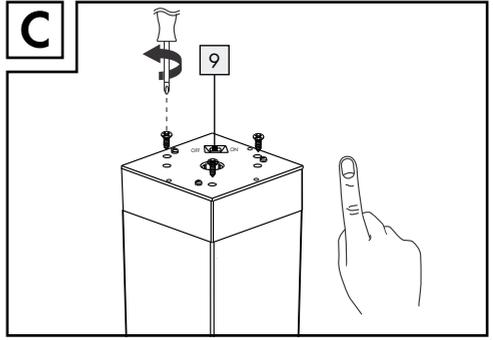
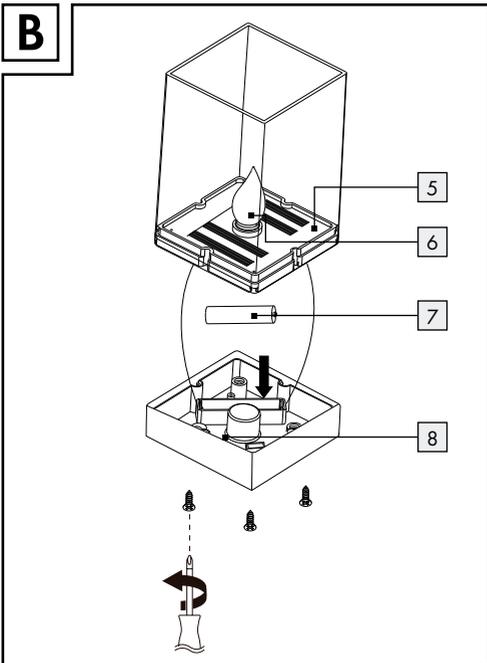
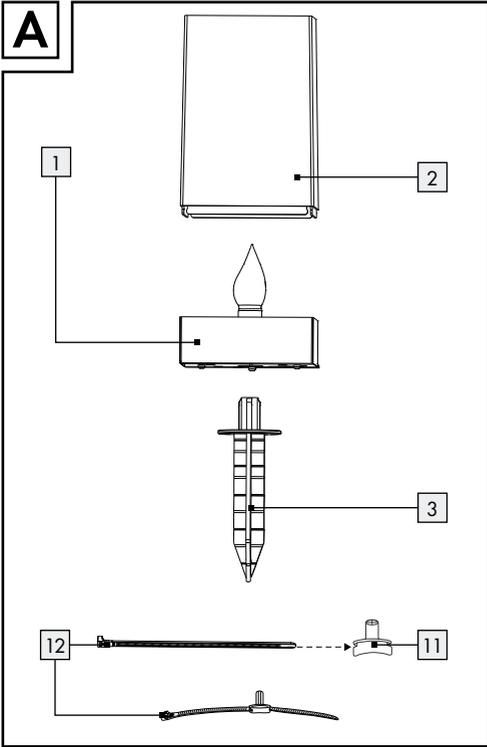
**IAN 352215\_2007**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

## ● Hersteller

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND





**uni**

**Uni-Elektra GmbH**

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

DEUTSCHLAND

Stand der Informationen: 11/2020

Ident.-No.: 10602A/B/C112020-DE/AT



IAN 352215\_2007

